

## Валидация европейских патентов

### Цели Соглашения о валидации

- Достижение целей Европейской политики соседства и Восточного партнерства
- Обеспечение уровня охраны изобретений, аналогичного уровню ЕС
- Укрепление системы охраны интеллектуальной собственности в Республике Молдова
- Повышение привлекательности европейской патентной системы
- Поддержка планов постепенной интеграции молдавской экономики во внутреннее рыночное пространство ЕС

### Значение Соглашения о валидации

- **Соглашение о валидации** – Соглашение между Правительством Республики Молдова и Европейской патентной организацией по валидации европейских патентов, подписанное 16 октября 2013 года
- **Вступил в силу** с 1 ноября 2015 г. после ратификации Соглашения Парламентом Республики Молдова и приведения молдавского законодательства в соответствие с положениями Соглашения (Закон № 160 от 30.07.2015 г. о внесении изменений в Закон № 50/2008)
- **Валидация европейского патента** – признание, по требованию, заявки на европейский патент и европейского патента на территории Республики Молдова
- **Валидированный европейский патент** – патент, выданный ЕПВ на основании заявки на европейский патент, валидация которого была испрошена и по которой были проведены установленные законом процедуры валидации в Республике Молдова

### Действие европейского патента

- Действие европейского патента, предоставленного ЕПО, может быть распространено на территорию 44 государств
- В настоящее время 38 государств являются членами ЕПО (27 стран-членов ЕС и 11 государств, не являющихся членами ЕС (Швейцария, Норвегия, Турция и т.д.)
- Два государства – Босния и Герцеговина и Черногория подписали с ЕПО двусторонние соглашения о распространении и признании действия европейского патента
- 4 государства – Марокко, Тунис, Камбоджа и Республика Молдова подписали с ЕПО двусторонние соглашения о валидации европейского патента

### Процедура валидации. Действия перед ЕПО

- Заявка на европейский патент и европейский патент, выданный на основании такой заявки, признаются (валидируются) в Республике Молдова по ходатайству заявителя
- Ходатайство о валидации считается поданным одновременно с любой заявкой на европейский патент, поданной в ЕПВ 1 ноября 2015 года или позже этой даты, если в бланке заявки в разделе Распространение/Валидация проставлена отметка в графе о намерении оплатить пошлину за валидацию в Республике Молдова

## Erstreckung/Validierung Extension/Validation Extension/Validation

Diese Anmeldung gilt als Antrag, die europäische Patentanmeldung und das darauf erteilte europäische Patent auf alle Nichtvertragsstaaten des EPÜ zu erstrecken, mit denen am Tag der Einreichung der Anmeldung Erstreckungs- oder Validierungsabkommen in Kraft sind. Der Antrag gilt jedoch als zurückgenommen, wenn die Erstreckungs- bzw. die Validierungsgebühr nicht fristgerecht entrichtet wird. /

This application is deemed to be a request to extend the effects of the European patent application and the European patent granted in respect of it to all non-contracting states to the EPC with which extension or validation agreements are in force on the date on which the application is filed. However, the request is deemed withdrawn if the extension fee or validation fee, whichever is applicable, is not paid within the prescribed time limit. /

La présente demande est réputée constituer une requête en extension des effets de la demande de brevet européen et du brevet européen délivré sur la base de cette demande à tous les Etats non parties à la CBE avec lesquels des accords d'extension ou de validation sont en vigueur à la date du dépôt de la demande. Cette requête est toutefois réputée retirée si la taxe d'extension ou, le cas échéant, la taxe de validation n'est pas acquittée en temps utile.

- 33.1** Es ist beabsichtigt, die Erstreckungsgebühr(en) für die nebenstehend angekreuzten Staaten zu entrichten. /  
It is intended to pay the extension fee(s) for the states marked opposite with a cross. /  
Il est envisagé de payer la (les) taxe(s) d'extension pour les Etats dont le nom est coché ci-contre.

**Hinweis:** Im automatischen Abbuchungsverfahren werden nur für die hier angekreuzten Staaten Erstreckungsgebühren abgebucht, sofern dem EPA nicht vor Ablauf der Zahlungsfrist ein anderslautender Auftrag zugeht.

**Note:** Under the automatic debiting procedure, extension fees will be debited only for states indicated here, unless the EPO is instructed otherwise before expiry of the period for payment.

**Veuillez noter** que dans le cadre de la procédure de prélèvement automatique des taxes d'extension, le compte est débité du montant dû seulement pour les Etats cochés ici, sauf instruction contraire reçue avant l'expiration du délai de paiement.

**BA** Bosnien und Herzegowina /  
Bosnia and Herzegovina /  
Bosnie-Herzégovine EXPT

**ME** Montenegro /  
Montenegro /  
Monténégro

[ ]

[ ]

(Platz für Staaten, mit denen Erstreckungsabkommen am Anmeldetag der früheren Anmeldung in Kraft waren (Artikel 76 (1)) / (Space for states with which extension agreements existed on the date of filing of the earlier application (Article 76 (1)) / (Espace prévu pour des Etats avec lesquels des accords d'extension existaient à la date de dépôt de la demande antérieure (article 76(1))

- 33.2** Es ist beabsichtigt, die Validierungsgebühr(en) für die nebenstehend angekreuzten Staaten zu entrichten. /  
It is intended to pay the validation fee(s) for the states marked opposite with a cross. /  
Il est envisagé de payer la (les) taxe(s) de validation pour les Etats dont le nom est coché ci-contre.

**Hinweis:** Im automatischen Abbuchungsverfahren werden nur für die hier angekreuzten Staaten Validierungsgebühren abgebucht, sofern dem EPA nicht vor Ablauf der Zahlungsfrist ein anderslautender Auftrag zugeht.

**Note:** Under the automatic debiting procedure, validation fees will be debited only for states indicated here, unless the EPO is instructed otherwise before expiry of the period for payment.

**MA** Marokko /  
Morocco /  
Maroc VAPT

**MD** Republik Moldau /  
Republic of Moldova /  
République de Moldavie

[ ]

- За каждое ходатайство о валидации ЕПВ взыскивает пошлину за валидацию в размере 200 евро
- Оплата пошлины за валидацию производится в течение шести месяцев с даты, когда в Европейском патентном бюллетене появляется сообщение о публикации отчета о европейском поиске, или, по обстоятельствам, в срок, предусмотренный для осуществления необходимых действий для перехода международной заявки на европейскую фазу («основной срок»)
- Если заявитель не производит оплату пошлины за валидацию в течение основного срока, данная пошлина может быть уплачена в течение двух месяцев с момента истечения основного срока, при условии внесения дополнительной оплаты в размере 50 процентов
- После уплаты пошлины за валидацию AGEPI публикует сведения о каждом ходатайстве о валидации и вносит их в Национальный регистр патентов

## Процедура валидации. Действия перед AGEPI

Для проведения процедур валидации заявитель должен подать в AGEPI через патентного поверенного ходатайство о публикации, оформленное на типовом бланке, утвержденном AGEPI, и перевод на румынский язык следующих документов, по обстоятельствам:

- перевод формулы заявки на европейский патент
- исправленный перевод формулы заявки на европейский патент
- перевод патентного документа к европейскому патенту
- перевод патентного документа к европейскому патенту, измененный в ходе процедуры возражения или ограничения
- исправленный перевод патентного документа к европейскому патенту

F-01-BI-076-E-01-0658


 Referința  
solicitantului/mandatarului  
autorizat  
Nr.  
Data

Se completează de către AGEPI		
Registratura AGEPI intrare: Nr.	Registrul național de cereri de brevet de invenție Cereri de brevet european	Registrul național de brevete de invenție. Brevete europene validate
Data	(21) Nr. depozit	(11) Nr. brevet

 Către: **AGENȚIA DE STAT PENTRU PROPRIETATEA INTELLECTUALĂ  
A REPUBLICII MOLDOVA**

Str. Andrei Doga, nr. 24, bloc 1, MD-2024, Chișinău, Republica Moldova, tel. (37322) 40-05-05, fax 43-85-08

**CERERE DE PUBLICARE**

 referitoare la:  - traducerea revendicărilor cererii de brevet european

 - traducerea corectată a revendicărilor cererii de brevet european

 - traducerea fascicolului de brevet european  - traducerea fascicolului de brevet european modificat în  
procedura de opoziție sau limitare  - traducerea corectată a fascicolului de brevet european

Cererea se va completa în 3 exemplare dactilografiate sau imprimate

**I. (71) SOLICITANT** (nume, prenume sau denumire completă, adresă, telefon și fax cu prefixul zonei, codul țării conform normei ST. 3 OMPI)

**(71) SOLICITANT** (nume, prenume sau denumire completă, adresă, telefon și fax cu prefixul zonei, codul țării conform normei ST. 3 OMPI)

 **Alt(ți) solicitant(ți) este(sun)ț indicat(ți) pe o pagină suplimentară**
**II. (74) MANDATAR AUTORIZAT** (nume, prenume sau denumire completă, adresă, telefon și fax cu prefixul zonei)

 procură  procură generală nr./data .....

**III. ADRESA PENTRU CORESPONDENȚĂ** (nume, prenume, adresă, telefon și fax cu prefixul zonei)

**IV. SOLICIT(ĂM)** în baza Legii nr. 50/2008 privind protecția invențiilor (Lege) publicarea traducerii referitor la cererea de brevet de european cu:

**(54) TITLUL:**
**(96) Numărul cererii și data de depozit a cererii de brevet european:**
**(97) Număr de publicare și data publicării de către OEB a cererii de brevet european:**
**(80) Data publicării de către OEB a mențiunii eliberării brevetului european:**

Data publicării de către OEB a mențiunii menținerii brevetului european în forma modificată:

 **SOLICIT(ĂM)** eliberarea unui certificat privind validarea brevetului european

**V. PRIORITATE REVENDICATA:**
**Временная правовая охрана**

Опубликованная заявка на европейский патент временно предоставляет такую же охрану,

которой пользуется опубликованная национальная заявка на патент, с даты публикации Агентством перевода на румынский язык формулы изобретения, содержащейся в опубликованной заявке на европейский патент

## Сроки

- В течение 3 месяцев с даты публикации ЕПВ сведений о выдаче европейского патента патентообладатель должен представить в AGEPI перевод на румынский язык патентного документа и оплатить установленную пошлину за публикацию
- Если следствие возражения или заявления об ограничении, поданного в ЕПВ, европейский патент поддерживается в силе в измененном виде, в течение 3 месяцев с даты публикации ЕПВ сообщения относительно решения о поддержании европейского патента в силе в измененном виде или об его ограничении патентообладатель должен подать в AGEPI перевод измененной формулы изобретения на румынский язык и оплатить установленную пошлину за публикацию
- Перевод может быть представлен в течение дополнительного трехмесячного срока с оплатой дополнительной пошлины в размере 100 процентов
- Если условия, предусмотренные законом, соблюдены, AGEPI публикует любой представленный в срок перевод и вносит валидированный европейский патент в Национальный регистр патентов
- AGEPI по ходатайству выдает свидетельство о валидации европейского патента при условии уплаты установленной пошлины
- Если перевод патентного документа к европейскому патенту или перевод патентного документа к европейскому патенту, измененный в ходе процедуры возражения или ограничения, не представлен в установленный срок или установленная пошлина не оплачена своевременно, валидированный европейский патент признается недействительным *ab initio*

## Поддержание в силе европейского патента

- Оплата ежегодных пошлин за поддержание в силе валидированного европейского патента производится в AGEPI за годы, следующие за годом публикации ЕПВ сообщения о выдаче европейского патента
- Если оплата пошлин за поддержание в силе патента не производится в установленный срок, патентообладатель лишается прав, вытекающих из патента

## Действие европейского патента и заявки на европейский патент

- Заявка на европейский патент имеет то же действие и подчиняется тем же условиям, что и правильно оформленная национальная заявка на патент
- Заявка на европейский патент может быть преобразована в национальную заявку на патент путем подачи в AGEPI ходатайства о преобразовании и уплаты установленной пошлины в течение трех месяцев с даты отклонения, отзыва или признания заявки на европейский патент отозванной
- Валидированный европейский патент предоставляет те же права, что и национальный патент, с даты публикации ЕПВ сведений о выдаче патента

## Ожидаемые преимущества системы валидации европейских патентов

- Повышение уровня доверия иностранных инвесторов к возможностям законодательства и технико-административной инфраструктуры РМ для защиты своих инвестиций, в том числе в области промышленной собственности, и предоставления европейской охраны их изобретениям
- Стимулирование инноваций, трансфера технологий и создание благоприятного инвестиционного климата

**Источник:** <https://www.agepi.md/ru/content/%D0%B2%D0%B0%D0%BB%D0%B8%D0%B4%D0%B0%D1%86%D0%B8%D1%8F-%D0%B5%D0%B2%D1%80%D0%BE%D0%BF%D0%B5%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%B8%D1%85-%D0%BF%D0%B0%D1%82%D0%B5%D0%BD%D1%82%D0%BE%D0%B2>